

Master mention Traduction et Interprétation parcours Traduction et Édition Littéraires

Semestre 1

UE 1.1 Aspects de la langue

- Genres et discours spécialisés
- Lexicologie
- Traductologie
- Conférences

UE 1.2 Culture littéraire et écriture

- Grands repères culturels
- Stratégie de la traduction
- Atelier d'écriture

UE 1.3 Édition

- Propriété intellectuelle : aspects juridiques
- Sous-titrage
- Chaîne du livre

UE 1.4 Traduction littéraire et interprétation

- Interprétation (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)
- Atelier de traduction (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)

Semestre 2

UE 2.1 Linguistique et traduction

- Terminologie
- Environnement professionnel du traducteur
- Histoire des théories et des pratiques de la traduction
- Littérature jeunesse

UE 2.2 Édition

- L'édition
- Le livre : conception et fabrication
- Correction
- Méthodologie professionnelle

UE 2.3 Écriture et communication

- Atelier d'écriture
- Communication culturelle

UE 2.4 Parcours professionnel

- Rapport PPP (10 projets)

Semestre 3

UE 1.1 Éditions des textes

- PAO
- Conférences
- Gestion de projet

UE 1.2 Culture littéraire et écriture

- Grands repères culturels
- Stratégie de la traduction
- Atelier d'écriture

UE 1.3 Traduction littéraire et interprétation

- Interprétation (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)
- Atelier de traduction (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)

Semestre 4

UE 2.1 Mémoire de stage et de recherche

- Stage (4 mois minimum) et rapport de stage
- Mémoire de traduction

Contact scolarité

Florence ZORN COUTURIER
florence.zorn@univ-lyon2.fr
04 78 69 72 87

Responsable de formation

Sylvain Trousselard
sylvain.trousselard@univ-lyon2.fr

Plus d'infos ici

